



QUOTE TITAH



Beta difahamkan, tema Majlis Ilmu tahun ini **berbunyi "Munajat Senegara Dengan Taubat"**.

Tema ini sangat signifikan untuk terus dibincangkan berdasarkan ilmu itu adalah amat luas, tidak ada sempadan.

Memperkatakan tentang Munajat dan Taubat, bahawa munajat bererti berdoa dan berzikir, manakala taubat pula ialah memohon ampun kepada Allah dan menyesali segala perbuatan dosa yang telah dilakukan dan berazam untuk tidak melakukannya lagi.

Sebagai manusia biasa, kita tidak sunyi daripada melakukan kesalahan dan dosa, sehingga perlu untuk sentiasa bertaubat. Nabi Muhammad Sallallahu 'Alaihi Wasallam pernah bersabda yang bermaksud: "Setiap anak Adam pasti melakukan kesalahan (dosa) dan sebaik-baik orang yang melakukan kesalahan (dosa) itu ialah orang-orang yang sentiasa bertaubat". – Hadits riwayat at-Tirmizi.

Maka adalah menjadi kewajipan bagi siapa yang melakukan kesalahan dan dosa, untuk segera bertaubat kepada Allah Subhanahu Wata'ala tanpa bertangguh, kerana peluang yang ada hari ini belum tentu ada pada hari esok.

Taubat tidak hanya semata-mata dilihat sebagai perbuatan memohon keampunan, menyesali perbuatan dosa dan berazam untuk tidak mengulanginya lagi, bahkan taubat juga mengandungi banyak faedah yang sukar dicapai oleh akal manusia. Antaranya, dengan taubat, dosa terhapus, bala bencana dan musibah terangkat serta azab tertolak.

Dengan taubat juga, pintu rezeki dibuka dengan luas, rahmat dan nikmat turun secara berterusan, dan punca kejayaan dunia dan akhirat. Dengan taubat juga berupaya memberikan ketenangan dan kesihatan mental serta menjauhkan daripada perasaan dukacita. Semua ini adalah janji Allah Subhanahu Wata'ala sebagaimana termaktub di dalam al-Qur'an.

Dalam konteks Negara Brunei Darussalam, Beta bersyukur kerana kita terus menerus istiqamah dengan cara kita sendiri menghadapi apa jua cabaran dan musibah, iaitu dengan amalan SOP Ugama.

TITAH

**KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA
PADUKA SERI BAGINDA SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH MU'IZZADDIN WADDAULAH
IBNI AL-MARHUM SULTAN HAJI OMAR 'ALI SAIFUDDIEN SA'ADUL KHAIRI WADDIEN,
SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

In conjunction with Majlis Ilmu 2023





CANANG EDITORIAL CONFERENCE

Advisor:

Yang Mulia Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan
Permanent Secretary (Culture)

Chairman:

Yang Mulia Awang Amirul Shukri bin Haji Hafneh
Acting Director of Administration and Finance

Author / News Source:

Ministry of Culture, Youth and Sports
Dewan Bahasa dan Pustaka
Museums Department
Brunei History Centre
Youth and Sports Department
Community Development Department

Layout and Coordinator

Public Relation Unit
Ministry of Culture, Youth and Sports

Editor

Yang Mulia Dayang Hurul'Ain Nukhbah binti Rabaha
Language Officer, Dewan Bahasa dan Pustaka

Proofing and Reviewing:

Yang Mulia Awang Suip bin Haji Abd bin Haji Abd Wahab
Acting Director of Dewan Bahasa dan Pustaka

Photography:

Ministry of Culture, Youth and Sports
Dewan Bahasa dan Pustaka
Museums Department
Brunei History Centre
Youth and Sports Department
Community Development Department

Photo Courtesy Thanks To:

Information Department

CHARITY RUN IN CONJUNCTION OF WORLD AUTISM AWARENESS DAY, 2023



BANDAR SERI BEGAWAN, Sunday, 21 Rabiulakhir 1445 / 15 November 2023 - The Ministry of Education through the Department of Special Education in collaboration with SMARTER Brunei held the 'Anak Adalah Anugerah (Child is a Reward)' Charity Run in conjunction of World Autism Awareness Day, 2023 at Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddien, in the capital.

This charity run was held to commemorate the World Autism Awareness Day this year which carries the theme 'Transforming the narrative: Contributions at home, at work, in the arts and in policymaking' on a large scale while raising awareness to the public about individuals and students with autism at the same time.

In addition, the run also aims to collect funds that will be channeled to SMARTER Brunei, Tabung IKHLAS and Tabung Pendidikan Khas.

The race is divided into **five categories**, namely **Men's Open 5km (km), Women's Open 5km, Male Special Needs 3km, Woman's Special Needs 3km and Walking/Running/Wheelchair 1.5km for publics and students with special needs.**



Present as the Guest of Honor and proceeded to flag off the race for Open Women Category was Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports.

Also in attendance, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohammad Isham bin Haji Jaafar, Minister of Health flagged off the race for Open Men's category.

Also present at the event were the Permanent Secretaries, Deputy Permanents, heads of departments, senior officials and officials from the Ministry of Education and the Ministry of Culture, Youth and Sports.

Hulubalang Asgar Awang Abd Malik bin Awang Hidup and Noorhanisah binti Haji Abd Ghani respectively were named winner for the Men's Open and Women's Open categories; Ruzaini bin Mahadi and Tho Siaw Khim took the second place; while Muhammad Fathurrahman bin Haji Zulkifli and Hafizatol Hamiroldzam won the third place.



During the charity run, participants and the public also participated in a variety of activities including treasure hunt games, puzzle games, face painting, soccer, bowling games, and Zumba in an effort to raise public awareness of the various learning needs in schools.

MINISTRY OF CULTURE, YOUTH AND SPORTS INTER-HOUSE FUTSAL TOURNAMENT 2023



BANDAR SERI BEGAWAN, Sunday, 22 Rabiulakhir 1445 / 05 November 2023 -- The Ministry of Culture, Youth, and Sports is organizing the Ministry of Culture, Youth, and Sports Inter-House Futsal Tournament 2023 through Dewan Bahasa dan Pustaka. The competitions will be held on 4, 5, 8, and 14 November at the Hassanal Bolkiah National Sports Complex, Berakas, Multipurpose Hall.

The men's open category and **the men's veteran** category are the two (2) categories competing in this tournament. There will be **five house teams** competing for gold, silver, and bronze medals: **Bunga Putar, Arap Gegati, Sukma Indera, Silubang Bangsi, and Liputan Madu**. These teams are made up of employees from the Ministry of Culture, Youth, and Sports and its departments.

The opening ceremony of the Inter-house Futsal Tournament 2023 was held on Sunday, 22 Rabiulakhir 1445 / 5 November 2023, at 7.30 p.m. at the Multipurpose Hall, Hassanal Bolkiah National Sports Complex, Berakas. Present to officiate and launch the event was Yang Mulia Pengiran Mohamad Amirrizal bin Pengiran Haji Mahmud, Permanent Secretary (Sports), Ministry of Culture, Youth, and Sports. Followed by welcoming remarks by Yang Mulia Awang Suip bin Haji Abdul Wahab, Acting Director of Dewan Bahasa dan Pustaka.

Presents at the opening ceremony were the acting permanent secretary, heads of divisions and departments, officers and staff of the Ministry of Culture, Youth, and Sports and its departments, along with their families.

The organizing of this tournament allows skilled players to exhibit their talents in the hopes of being chosen to represent the MCYS in the Inter-Ministry Futsal competition. Furthermore, it promotes a healthy and competitive environment among MCYS employees, fostering collaboration and friendship.



MAJLIS KHATAM AL-QURAN COMMEMORATING 10 YEARS OF THE ESTABLISHMENT OF THE SENIOR CITIZENS ACTIVITY CENTRE



LAMBAK KANAN, Monday, November 22, 1445 / November 6, 2023 - The Brunei and Muara District Seniors Activity Center (PKWE DBM) held a 10-time Al-Quran Khatam Ceremony in conjunction with Commemorating 10 Years of Establishment of the center.

Present at the ceremony held at Dewan Kemasyarakatan 2, Jalan 77, Perumahan Negara Lambak Kanan, was Yang Mulia Dayang Dr. Siti Norkhalbi binti Haji Wahsalfelah, acting Permanent Secretary

(Community), Ministry of Culture, Youth and Sports as the guest of honor of the event.

The ceremony started with the recitation of Surah Al-Fatihah led by Awang Raziman bin Haji Ramli, Bilal Masjid Suri Seri Begawan, Kampung Manggis / Madang.

Then the ceremony continued with a speech of welcome by Haji Mohd Yussof bin Mohd Salleh, PKWE Manager who, among other things, shared the purpose of the ceremony, which was to celebrate the 10th anniversary of the establishment of PKWE DBM by reciting the Al-Quran up to 10 times.

Awang Haji Mohd. Yussof also shared about the events that will be held for seven days in conjunction with PKWE's 10th Year Establishment, namely the Prayer of Thanksgiving and Congregational Afternoon Prayer; Al-Quran Khatam Ceremony 10 times Khatam; Dikir Competition; Household Affairs Competition; Majlis Tahlil; Traditional Songs Competition; Recreational sports and sales activities at stalls in the center.

After that, the ceremony was followed by the inauguration to commemorate 10 years of the establishment of PKWE DBM by the guest of honor, and continued with the Khatam Al-Quran Ceremony also by the guest of honor.

The Takhtim reading and Doa Khatam Al-Quran was led by Awang Raziman bin Haji Ramli.

PKWE DBM was established on 12 March, 2013, where His Royal Highness His Majesty Pengiran Muda Haji 'Abdul 'Azim ibni Kebawah Duli His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkhiah Mu'izzaddin Waddaulah agreed to inaugurate the center.



The establishment of PKWE is intended to be a platform to enable the elderly to be more active, especially in contributing continuous devotional service to the country and functioning as a center for the elderly to carry out programs and daily activities that have a pattern of social assistance and development for the elderly that involves the cooperation of friends strategic between government agencies, non-governmental organizations and local communities as a Whole of Nation method.

It is also a community support center for all generations that provides access in an inclusive manner, which strengthens the network between the elderly, youth, people with disabilities and the local community.

PKWE also aims to be a center for gaining knowledge, filling free time and improving skills in various fields, such as leisure, religious, health, social and others towards achieving the goals in the Action Plan for the Elderly.

At the same time, PKWE is intended to support the development of the elderly through an environment that allows them to improve the quality of life of the elderly who are productive and independent through active aging through the provision of a 'community support center'.



INTERNATIONAL CONFERENCE ON WOMEN IN ISLAM: "STATUS AND EMPOWERMENT"



JEDDAH, KERAJAAN ARAB SAUDI, Tuesday, 23 Rabiulakhir 1445 / 7 November 2023 – Yang Mulia Dayang Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari, Permanent Secretary (Community), Ministry of Culture, Youth and Sports attended the "International Conference on Women in Islam: "Status and Empowerment", in Jeddah, the Kingdom of Saudi Arabia from 6 to 8 November 2023. The conference was held for the first time and jointly chaired and organized by the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Saudi Arabia and The Organization of Islamic Cooperation (OIC). The conference was attended by female heads of state, ministers, and representatives from various international and regional organizations involved in women's affairs including scholars and researchers from different countries around the world.

With the theme of "Status and Empowerment", the conference, amongst others, was held to highlight the successes and contribution of Muslim women from the birth of Islam to the present, and emphasize that Islamic teachings and values have protected and empowered women. The conference also explored several themes and areas including challenges and opportunities for Muslim women in contemporary society; as well as the empowerment of Muslim women in the field of education and employment.

Amongst others, Yang Mulia Dayang Hajah Nor Ashikin Binti Haji Johari, shared that recent events have underscored the importance of the unity of the Ummah, and prioritizing collective action in promoting shared interests and values on the global stage. Therefore, Brunei Darussalam welcomed the convening of the International Conference, to highlight the greatness of Islam in elevating the status of women, and to address misconceptions that Islamic teachings and values deprive women of their rights in society. Hajah Nor Ashikin reiterated the vital role of women and girls in the advancement of Brunei Darussalam, in line with the principles of Maqasid Syariah, and noted the high representation of women in policy and decision-making, both in the public and private sector. She also shared Brunei Darussalam's continued commitment to advance women further, whereby the recent completion of the Research Study on Women's Development will aid in the formulation of a new national Plan of Action on Women.

Also present at the Conference were senior officials from the Ministry of Religious Affairs and Ministry of Culture, Youth and Sports.

ARCHIVES NATIONAL SEMINAR 2023



TUNGKU LINK, Tuesday, 23 Rabiulawal 1445 / 07 November 2023 - The Department of Museums through the National Archives of Brunei Darussalam in collaboration with the Sultan Omar Ali Saifuddien Center for Islamic Studies (SOASCIS), Universiti Brunei Darussalam has joined hands to organize the 2023 Archives National Seminar on 23 Rabiulawal 1445 / 07 November 2023 in the Senate Room, Universiti Brunei Darussalam (UBD).

The seminar with the exhibition held is one of the initiatives in supporting the efforts of the National Archives to spread knowledge and information of national historical value and to become a national research institution. In carrying out this, ANBD will continue to strive to improve cooperation with domestic and foreign Institutions for the purpose of sharing and research.

Present as the guest of honor at the event and subsequently inaugurating the Archives National Seminar 2023 was Yang Mulia Dr Siti Norkhalbi binti Haji Walsafelah, Acting Permanent Secretary for Culture, Youth and Sports.

The implementation of this seminar was also held together with an exhibition involving: AND - Introduction to AND, Information on records management including record preservation, and Some archival materials of national and historical value.

SOASCIS, UBD - Latest research through poster exhibitions and Books published by SOASCIS.

Embassy of the Republic of Turkey to Brunei Darussalam - Some archival materials that have national and historical value.

The theme of this seminar is the Future of Archives. This theme will emphasize the importance of archival materials that have national and historical value to preserve the future of the country. It will provide an opportunity for stakeholders such as researchers, historians, cultural experts, policy makers and others to discuss various aspects of archiving and its impact on society. This is in line with the theme of International Archives Day this year which is "Archives United" which emphasizes togetherness in celebrating the importance of records and archives that have been entrusted to individuals, public and private institutions.

EFFECTIVE COMMUNICATION COURSE IN LEADERSHIP



BANDAR SERI BEGAWAN, Thursday, 25 Rabiulakhir 1445 / 9 November 2023 – The Ministry of Culture, Youth and Sports has conducted an Effective Communication in Leadership Course for a total of 23 senior officials from the Ministry of Culture, Youth and Sports and Departments under it. The course takes place over two days, namely on Wednesday and Thursday, 8 and 9 November 2023 at the Jury Room, Hassanal Bolkiah National Stadium.

The guest moderator for this course is Yang Mulia Tengku Sri Indra bin Ismail, a recognized consultant and trainer in the field of Behavior and has over 30 years of experience as a mentor and negotiator.

This course will provide knowledge about the principles of interpersonal communication, good manners in communicating, the mind for perfection in interpersonal communication, conflict resolution and negotiation in the workplace.



"FAMILY HARMONY FESTIVAL" LAUNCHING CEREMONY



BANDAR SERI BEGAWAN, Friday, 25 Rabiulakhir 1445 / 10 November 2023- In conjunction with the 11th Brunei Darussalam National Family Day (HKK), Community Development Department (JAPEM), Ministry of Culture, Youth and Sports in collaboration with Bandar Seri City Department Begawan, the Ministry of Home Affairs and the Sultan Haji Hassanal Bolkiah Foundation are holding a three (3) day "Family Harmony Festival" from 10 to 12 November 2023 which will take place at the Sultan Haji Hassanal Bolkiah Foundation Complex and Golden Jubilee Park, Bandar Seri Begawan.

The launch ceremony was attended by Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Hafizah Sururul Bolkiah binti Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah. Yang Teramat Mulia departure was greeted by Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports as Joint Advisor and Co-Chairman of the Executive Committee for the Celebration of National Family Day 2023 and Datin, Permanent Secretary (Social), Ministry of Culture , Youth and Sports, Permanent Secretary (Municipality and District), Ministry of Home Affairs and Acting Managing Director of Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah.

Also Attend for the ceremony was Yang Mulia Pengiran Anak Haji Muhammad Ruzaini bin Pengiran Dr. Haji Mohd Yakub. The ceremony started with the recitation of Surah Al -Fatihah and Doa Selamat which was recited by His Holiness Begawan Pehin Khatib Dato Paduka Awang Haji Metassan bin Haji Tahir.

Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Hafizah Sururul Bolkiah and Yang Mulia Pengiran Anak Puteri Hajah Haji Muhammad Ruzaini were next honored to officiate the launch of the Harmony Family Festival at Center Stage, Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah Complex. After the opening ceremony, Yang Teramat Mulia were then honored to leave to visit the 'One Stop Family Hub' and see the exhibition.

Before leaving the ceremony, Yang Teramat Mulia then went to watch a performance from Makan Ceria Sdn Bhd at the Center Stage and continued their visit to the Sultan Haji Hassanal Bolkiah Yayasan Complex's Open Plaza to witness Family Leisure Activities, Family Info Exhibitions and Entrepreneurial Activities.



- 12) Kenali Negara Kitani (KNK) from the Department of Tourism Development;
- 13) Supervisor and demonstration of the execution of flogging from the Prison Department;
- 14) Exhibition of Brunei Islamic Trust Fund Corporation (TAIB);
- 15) Exhibits from the Harmoni Group under the 8th Young Executive Program;
- 16) Exhibition from Zahara Charity Foundation;
- 17) Provision of self-care activities from the Selfcare Support Network;
- 18) Food streets, food trucks, food vendors and sales of Pusat Bahagia products;
- 19) Kahoot quizzes and even family games.

Among the interesting activities that the public can participate in with their families is the Family Leisure Activity "SaTu HaraPan" which will be held on Sunday 12 November 2023 at 7.00 am to 12.00 noon at Taman Mahkota Jubli Emas, Bandar Seri Begawan.

Among the family games that can be followed are Amazing Family Race, Alpha Challenge. Prizes in the form of kitchen hampers worth up to \$50.00 will also be given to the winners. Registration to participate in this family game can be made on the day starting at 6.30 am.

In addition to that, a tazkirah entitled "Applying the Core Values of the Bruneian Family: SaTu HaraPan" will also be held at the Omar 'Ali Saifuddin Mosque after Fardhu Maghrib prayers on Friday and Sunday.

10TH CANANG CITRA BUDAYA COMPETITION



BANDAR SERI BEGAWAN, Saturday, 27 Rabiulakhir 1445 / 11 November 2023 - Dundang di Dendang sung by Nur Aqilah binti Maidin and the song Dastar performed by Siti Noriana binti Haji Munap won Category 'A' and 'B' respectively at the 10th Canang Citra Budaya Competition held by the Ministry of Culture, Youth and Sports (KKBS) in collaboration with Radio Television Brunei.

The runners-up in Category 'A' and 'B' were respectively held by Nurul Hazimah binti Hamdan and Raapulrizal bin Abd Karim while Sabrina Eelini binti Haji Mayalin and Dayangku Amallizawati binti Pengiran Ahmad respectively won third place for Category 'A' and 'B'.

For the best overall participant was embraced by Nur Aqilah binti Maidin.

Present as the guest of honor and then completing the presentation of prizes to the winners of the competition at Dewan Digadong, KKBS, here, was Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports.

Canang Citra Budaya is an effort to develop and preserve culture and art through a competition that highlights and introduces the singing of traditional songs of Brunei Darussalam.

Among the objectives of the competition is to elevate Malay art, especially music and traditional songs that symbolize the Bruneian identity and encourage youth to dabble in the field of music and traditional song in addition to gathering talented youth in the field of voice art to be more active and innovative .

A total of 10 contestants were selected for the final stage, five contestants in each category who performed Malay rhythm songs created by local creators.

The winners of Category 'A' aged 18-35 and Category 'B' aged 36 and above took home cash worth BND4,000 along with trophies and certificates. The runner-up took home BND3,000 in cash along with a trophy and certificate and then third place received a cash prize of BND2,000 along with a trophy and certificate.

For the best overall participant, take home BND500 cash along with a trophy and certificate.

The ceremony was continued with the presentation of certificates to Enes Metehan SAHIN as a sponsors from Yildiz Technical University, Republic of Turkey and participants in the Cultural and Art Workshop in Gambus Games.

This workshop is one of the activities under the Memorandum of Understanding between His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the government of the Republic of Turkey.





MAJLIS KHATAM AL-QURAN FOR JATI DIRI PROGRAM COHORT 4 DAN 5 TRAINEES



TEMBURONG, Thursday, 28 Rabiulakhir 1445/12 November 2023 - The Ministry of Culture, Youth and Sports through Khidmat Bakti Negara Division in collaboration with the 'Manpower Planning and Employment Council', the Prime Minister's Department and the Brunei Institute of Technical Education, the Ministry of Education held a Khatam Al-Quran Ceremony for Cohort 4 and 5 Jati Diri Program Trainees was held at Khidmat Bakti Negara Camp (PKBN), Batu Apoi Temburong.

A total of 236 Cohort 4 and 5 Jati Diri Program participated in the event. Present as the Guest of Honor at the ceremony was Yang Mulia Awang Haji Zakaria bin Haji Serudin, Permanent Secretary (Youth), Ministry of Culture, Youth and Sports and Yang Mulia Major (Retired) Haji Mohammad bin Dollah, Acting Director of National Service [BKBN] as Chairman Event.

The ceremony is one of the training curriculum to strengthen the spiritual characteristics, faith and piety of those who have been inculcated throughout the duration of the Jati Diri Program training.

The ceremony began with the recitation of Surah Al-Fatihah led by the Guest of Honor and was followed by the recitation of the Khatam Al-Quran, Takhtim and Tahlil led by Yang Mulia 1544 Trainee Awang Abu Hurairah bin Hj Mohamad Azman from Platoon 7 and the Khatam Prayer Recitation led by Yang Mulia 1531 Trainee Awang Muhd Nur Syahmi bin Abdul Razak from Platoon 6. Meanwhile, Doa Allah Peliharakan Sultan dan Negara Brunei Darussalam was led by Yang Mulia 1436 Trainee Awang Abdul Rais Al Hafiz bin Haji Abd. Razak from Platoon 2 onwards Dikir Marhaban led by Yang Mulia Ustaz Awang Muhammad Hazwan Hakeem bin Jamaluddin, Penolong Pegawai Kerohanian dan Keugamaan of Cohort 4 and 5 Jati Diri Program.

The program continued with the Certificate Presentation Session to the Cohort 4 and 5 Jati Diri Program Trainees delivered by the Guest of Honor for the Male Trainees while the Head of the Permanent Secretariat of the 'Manpower Planning and Employment Council' for the Female Trainees.

The council has succeeded in meeting all the goals that have been set, especially creating the Youth and Identity Program Trainers who are well-rounded and excellent towards supporting the concept of 'Malay Islam Beraja' and 'Negara Zikir'.



HUMANITARIAN FUND OF THE PALESTINIAN PEOPLE IN GAZA 2023



BANDAR SERI BEGAWAN, Tuesday, 30 Rabiulakhir 1445 / 14 November 2023 -

Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Othman, Minister of Religious Affairs and Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports has received several donations for the Palestinian Humanitarian Fund in Gaza 2023.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Haji Md Isham bin Haji Jaafar, Minister of Health as Deputy Chairman of the Board of Directors of Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah presented a donation from Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah (YSHHB) amounting to One Hundred Thousand Ringgit (BND100,000.00).

Yang Berhormat Dato also handed over a donation of three (3) Field Hospitals from the government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam estimated to be worth Two Million Ringgit (BND2,000,000.00) to the Palestinian people in Gaza.

The Field Hospital in question is an Air Capsule that was previously used by Brunei Darussalam as a multi-purpose laboratory that was flown in from Hong Kong SAR. A Field Hospital measures 14.5 meters (length) and 5 meters (width) and 3.3 meters (height).

This Field Hospital donation aims to help ease the suffering and burden of the Palestinian population affected in Gaza following the ongoing fighting since October 7, 2023.



Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD) donated a sum of One Hundred Thousand Ringgit (BND100,000.00) which was presented by Yang Mulia Awang Junaidi bin Haji Masri, Managing Director and Chief Executive Officer, BIBD.



Brunei Islamic Trust Fund Corporation (TAIB) donated a sum of One Hundred Thousand Ringgit (BND100,000.00) which was presented by Yang Mulia Awang Edzwan Zukri bin Pehin Orang Kaya Johan Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Adanan, Acting Managing Director of TAIB Corporation. The total donation is a contribution from TAIB Corporation.



Makan Ceria Sdn. Bhd donated One Hundred Thousand Ringgit (BND100,000.00) which was presented by Yang Mulia Awang Mohamad Al-Fatah bin Haji Seruji, General Manager, Makan Ceria Sdn. Bhd. This donation is in support of the government's initiative and is part of Mc Donald's Brunei's corporate social responsibility program.



The Brunei Youth Council (MBB) presented a donation amounting to Forty One Thousand Seven Hundred Ringgit (BND41,700.00) which is the result of the collection of the Palestinian Steps for Solidarity activity organized with a combination of associations and non-governmental organizations on 5 November 2023 at Taman Mahkota Jubli Emas, Bandar Seri Begawan.



The donation was presented by Yang Mulia Awang Mohammad Ashmeer Intiaz Ahmad, as Co-Organizer of the activity.



Also present to witness the handover of the donation was Yang Mulia Awang Haji Maswadi Haji Mohsin, Permanent Secretary of the Ministry of Health, Yang Mulia Dr. Nor Imtihan binti Haji Abdul Razak as Acting Managing Director of YSHHB, Yang Mulia Dayang Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari, Permanent Secretary (Community), Ministry of Culture, Youth and Sports, senior officials from MCYS and Community Development Department as well as representatives from submitting agency.

The Palestinian People's Humanitarian Fund Committee in Gaza 2023 has agreed to send the amount collected for the first phase in the near future through an international organization that will be identified.

DONATION FOR ORPHANS FUND UBD RUN EVENT COLLECTION



BANDAR SERI BEGAWAN, Wednesday, 1 Jamadilawal 1445 / 15 November 2023 - Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports received a donation of BND3,000 for the Orphans' Fund from the University of Brunei Darussalam (UBD) this afternoon at the Ministry of Culture, Youth and Sports.

The donation submitted is part of the collection of running fees for the UBD Run 2023 event held on 15 October 2023 in conjunction with celebrating the graduates of the 35th UBD Convocation and the recruitment of UBD students for the August 2022/2023 cohort who have just completed Freshers' Week.

The campaign is a platform for the UBD community and the public to engage in physical activity and promote a healthy lifestyle while contributing to the community in need.

The contribution was presented by Yang Mulia Dr. Awang Hazri bin Haji Kifle, the Vice Chancellor, UBD.

Also present to witness the handover were Yang Mulia Dayang Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari, Permanent Secretary (Community), Ministry of Culture, Youth and Sports; Assistant Vice Chancellor (Academic Affairs), Yang Mulia Pengiran Dr. Mohd. Iskandar bin Pengiran Haji Petra, Associate Professor; and the Acting Assistant Vice Chancellor (Corporate and Administration), senior officials from UBD and the Community Development Department.

MIHARBI HUNTERS CHAMPION OF TAKRAW SUPER LEAGUE



BANDAR SERI BEGAWAN, Sunday, 5 Jamadilawal 1445 / 19 November 2023 - The 2023 Open TAIB Takraw Super League Championship was won by the Miharbi Hunters (MHH) Team after defeating the Muara Spurs (MS) Team in an intense final match held at Dewan Riadah, Pusat Youth, in the capital.

In the first set match, MHH led with a score of 21-13. However, in the second set match, MS rose to give the competition and won the second set match with a count of 21-11.

MHH then recovered from the loss of the second set and beat MS in the third set with a score of 21-19.

Attending the finals of the 2023 Open TAIB Takraw Super League and then presenting prizes to the winners was the Minister of Culture, Youth and Sports, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad.

Meanwhile, third place was shared by MS Royal Brunei Police Force 'B' and Brunei Legend 'B'.

First place received BND5,000 in cash as well as a trophy and medal. While the runner-up received BND3,000 in cash and a victory medal. Third place each received BND1,000 in cash and a victory medal respectively.

Meanwhile, the winner of the Best Feeder was won by Yang Mulia Awang Abdul Hadi Ariffin bin Matali from MHH, the Best Killer went to Yang Mulia L/KPL 6178 Awang Zatie Hidayat bin Saidi from the Royal Brunei Police Sports Council 'B' while the Best Tekong was received by Yang Mulia Awang Md. Selamat bin Yakub from MS.

Yang Berhormat Minister of Culture, Youth and Sports has also declared the Official Closing of the 2023 Open TAIB Takraw Super League Championship.

A total of 20 teams have participated in this 2023 Open TAIB Takraw Super League which starts on 15 October to 19 November 2023.

One of the goals of the 2023 Open TAIB Takraw Super League Championship is as a promotion to attract the public's interest in Takraw Soccer and further find potential new talent to be absorbed into the program of development athletes, backers and national players.

In the meantime, MCYS would like to express its highest appreciation and thanks to the sponsors, especially to the Islamic Trust Fund Corporation (TAIB) as the main sponsor of this tournament, the National Sepak Takraw Association (PESTABARU) and all those involved in making the Sepak Takraw Super League a success. TAIB Open 2023.



OPENING CEREMONY OF BAKAT PROJECT



GADONG, Monday, 6 Jamadilawal 1445 / 20 November 2023 - The Language and Literature Bureau (DBP) in collaboration with Rimba Primary School 1, Cluster 3 was able to realize a project that highlights and appreciates the talent of a student with special needs through the BAKAT project which was also held in conjunction with the Children's Day Celebration Sedunia, 2023. The BAKAT project (short for Guiding, Nurturing, Loving, Special Anak) is the brainchild of a Special Educational Needs (SEN) teacher at Sekolah Rendah Rimba 1, Cluster 3 who can see and understand the abilities of a student with special needs. under his tutelage.

The younger brother of Mohammad Bazil Wazien bin Indra Erwan Shah, a Year 4 student with special needs at Rimba Primary School 1, Cluster 3 has potential and talent in drawing and coloring. In this TALENT Project, the ability and talent of Mohammad Bazil Wazien bin Indra Erwan Shah was successfully highlighted through his involvement in producing Doodle wall paintings and coloring books. The results of these two can be seen through BAKAT Wazien's Doodle Wall Painting and the publication of BAKAT Wazien's Coloring Book.





The Inauguration Ceremony of the BAKAT Project was held on Monday, 6 Jamadilawal 1445 corresponding to 20 November 2023 at Sekolah Rendah Rimba 1, Cluster 3. Attended as the Guest of Honor of the ceremony and further completed the inauguration of the BAKAT Project, the launch of the Wazien BAKAT Coloring Book and the Wazien BAKAT Doodle Drawing and the presentation of prizes to the winner of the Wazien TALENT Coloring Book Coloring Competition in conjunction with the celebration of World Children's Day, 2023 was Yang Mulia Pengiran Haji Mohd. Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan, Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports. The ceremony was also filled with a Welcome Speech from Yang Mulia Danyang Aji binti Haji Ahmad, Former Headmaster of Rimba Primary School 1, Cluster 3.

The ceremony continued with the signing of the License Agreement to Publish Works between Language and Literature Bureau (DBP) as the book publisher with Adik Mohammad Bazil Wazien bin Indra Erwan Shah as the author; Wazien TALENT Coloring Book Launch; Wazien TALENT Doodle Drawing Launch; and Wazien TALENT Coloring Book Coloring Competition in conjunction with the World Children's Day Celebration, 2023.

Also present at the Opening Ceremony were the Deputy Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports, heads of departments, officials of the Ministry of Culture, Youth and Sports and the Department of Schools, Ministry of Education.

With the implementation of this project, it will be one of the platforms to inject enthusiasm and increase self-confidence, especially students with special needs in highlighting their abilities and talents.

**PERUTUSAN
YANG BERHORMAT MENTERI KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN
SEMPENA
SAMBUTAN HARI ANTARABANGSA ORANG KELAINAN UPAYA 2023**



3rd December once again marks the celebration of **International Day of Persons with Disabilities** in Brunei Darussalam with other United Nations Member States with the theme "**United in action to rescue and achieve the SDGs for, with and by persons with disabilities**".

The focus of the theme this year is on the Sustainable Development Goals (SDGs) and how we need to strive towards the year 2030, to make the world more equitable for all individuals including for Persons with Disabilities (OKU). The theme underscores the significance of consistent participation, ensuring that the perspectives and voices of Persons with Disabilities are comprehensively and holistically integrated through a whole-of-nation approach. This is important for us to realize to ensure the welfare of Persons with Disabilities and that they will not be left behind from the social safety net.

The highlight of this year's celebration of the International Day of Persons with Disabilities is the Inclusive Fun Fest which will be held on Sunday, 03 December 2023 at Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddien. This event is a collaboration between the Ministry of Health, Department of Special Education under the Ministry of Education, Special Religious Education under the Ministry of Religious Affairs as well as strategic partners such as the Manpower Planning and Employment Council (MPEC), Pantai Jerudong Specialist Center (PJSC), associations under the Council for the Welfare of Persons with Disabilities (MKOKU), Special Olympics Brunei Darussalam (SOBD). In addition, there is also collaboration with associations such as Paralympic Council Brunei Darussalam (PCBD), IMPIAN Project, La Vida, Uniklearn An Nur Harapan and BI-JAK.

According to statistics under the Community Development Department, as of November 2023, a total of **5,617** people are **currently receiving Disability Allowance**, and **1,090** people are receiving **Care Providers Allowance**, that is targeted to caregivers of Persons with Disabilities.



Following the implementation of the Persons with Disabilities Act 2021, the Government through The Department of Community Development, Ministry of Culture, Youth and Sports in collaboration with the Ministry of Health has set up a **National Registration for Persons with Disabilities** for data collection to monitor Persons with Disabilities in this country. Currently, as many as **1,536 Persons with Disabilities** have been registered into the **National Registration of Persons with Disabilities**.

Insyah Allah, related to this National Registration, an **OKU Card (Kad OKU)** will be issued for each registered individual. Preparations for the OKU Card have been actively implemented through discussions between MKOKU and other government agencies, in terms of the card design and most importantly, to get consensus on the benefits that will be given to the OKU Cardholders.

Amongst the achievements that can also be seen, is the increase in public awareness regarding the participation of Persons with Disabilities in the job market, and we very much welcome the continuous efforts of government agencies, in particular the Manpower Planning Employment Council (MPEC), Prime Minister's Department. During the Career Expo 2023, **66 job opportunities specifically for Persons with Disabilities** were offered by local private companies. This is an initiative to manifest the national aim of providing Persons with Disabilities with similar opportunities as the general public.

In the education aspect, Alhamdulillah the country has been providing education in a holistic approach, whereby the Department of Special Education, Ministry of Education has launched the Special Education Framework and a Guidebook for Parents and Teachers on Special Education on 2nd February 2023, which serves as a guide to assess the educational needs of a student as well as to formulate the necessary interventions. Meanwhile, Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam School has been certified as the first private school to offer special education to children with disabilities at the kindergarten and primary levels.





In conjunction with the International Day of Persons with Disabilities in 2023, let us together reinforce our passion and determination as a nation to achieve high quality of life for Persons with Disabilities, in particular in planning and implementing initiatives in key fields including education, health, social, digital, economic, and sports for the benefit of Persons with Disabilities who need to be cared for. In that direction, let us all act and strive to enhance their quality of life as well as their accessibility to ensure their well-being, and that they will continue to contribute towards nation building and the realization of Brunei Vision 2035.

Last but not least, I would like to express my highest appreciation and gratitude for all of the contributions and sacrifices made by each and every Person with Disabilities in the country, including parents, guardians, school teachers and learning institutions. We pray that all Persons with Disabilities in the country will always be protected and blessed with good health and great determination. Lastly, Happy International Day of Persons with Disabilities to all of us in Brunei Darussalam.

Love and Protect Persons with Disabilities.



13th ASEAN MINISTERS MEETING ON RURAL DEVELOPMENT AND POVERTY ERADICATION (13TH AMRDPE)



SINGAPORE, 8 Jamadilawal 1445 / 22 November 2023 – Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, attended the 13th ASEAN Ministers Meeting on Rural Development and Poverty Eradication (13th AMRDPE) in Singapore on 22nd November 2023. The meeting was chaired by Masagos Zulkifli, Minister for Social and Family Development of Singapore.

The 13th AMRDPE under the theme “**Strengthening Community-based Approaches and Social Protection for Poverty Alleviation**”, brought attention to poverty eradication in the ASEAN region by exchanging views and best practices as well as providing strategic guidance and policy direction on regional development cooperation to improve the lives of underprivileged people.

At the meeting, Yang Berhormat Dato amongst others highlighted the role of **Sistem Kebajikan Negara**, as an important tool in providing a centralized platform for applying welfare assistance, as well as generating valuable poverty-related data which can assist in designing targeted programmes to empower vulnerable communities.

Yang Berhormat Dato also reaffirmed the **essential function of Penghulu and Ketua Kampung, or village leaders**, in the socio-economic development of village communities. He shared that the review of scheme of service for Penghulu and Ketua Kampung, particularly through the lowering of minimum age requirement, has widened the pool of grassroots community leaders to encompass the youth, resulting in more than 20% of those holding confirmed posts being 40 years old and below. Yang Berhormat Dato further highlighted the government’s commitment and support, for community-based efforts through **Non-Governmental Organizations**, to reduce poverty and to bridge the development gap in Brunei Darussalam through a Whole-of-Nation approach. In this regard, Yang Berhormat Dato shared that Brunei Darussalam, through agencies such as the Ministry of Culture, Youth and Sports, as well as the Sultan Haji Hassanal Bolkiah Foundation, provide financial support to NGOs to organize programmes and activities related to caring for the well-being of communities in need.



At the meeting, Ministers adopted the **Joint Statement for the 13th ASEAN Ministers Meeting on Rural Development and Poverty Eradication** which, among other things, agreed to strengthen community-based approaches in rural and urban communities in the design, implementation and assessment of social protection measures that target the poor and vulnerable, as well as empowering measures that enliven local enterprise development in rural and urban areas. Ministers also tasked the Senior Officials Meeting

on Rural Development and Poverty Eradication (SOMRDPE) to undertake cross-sectoral and inter-pillar collaboration with relevant ASEAN Sectoral Bodies and ASEAN's partners to accelerate the implementation of the ASEAN Framework Action Plan on Rural Development and Poverty Eradication 2021-2025 to ensure its completion by 2025, and the operationalization of the **ASEAN Master Plan on Rural Development**, as well as other relevant ASEAN frameworks such as the ASEAN Leaders Joint Statement on the Establishment of the ASEAN Villages Network.

The meetings were preceded by the **12th ASEAN Public Private People Partnership Forum on Rural Development and Poverty Eradication** on 20th November 2023, and the **20th ASEAN Senior Officials Meeting on Rural Development and Poverty Eradication (SOMRDPE)** as well as the **16th SOMRDPE Plus Three Meeting** on the 21st November 2023.

The **6th ASEAN Rural Development and Poverty Eradication Leadership Awards** were also held on 21st November at the Marina Bay Sands Expo and Convention Centre, to recognize the roles, outstanding achievements and contributions of non-governmental organisations and the private sector in ASEAN Member States to poverty reduction of local communities.

This year, Brunei Shell Petroleum (BSP) represented by Yang Mulia Haji Mohd Jaafar bin Haji Awang Bakar, Corporate Manager BSP, and Majlis Kesejahteraan Masyarakat (MKM) represented by Yang Mulia Mohd Yusof bin Abd Halim, President of MKM, received awards under the Private Sector and NGO category respectively, for their significant contributions in helping to empower the underprivileged in Brunei Darussalam.

Accompanying Yang Berhormat Dato were Yang Mulia Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari, Permanent Secretary (Community), and senior officials of the Ministry of Culture, Youth and Sports of Brunei Darussalam.



WIRA FAJAR YOUTH PROGRAM MASS FARDU SUBUH PRAYER AT THE MOSQUE FOR YEAR 1445/2023



BUNUT, Friday, 10 Jamadilawal 1445 / 24 November 2023 - The Ministry of Culture, Youth and Sports in collaboration with the Ministry of Religious Affairs has organized the Wira Fajar Youth Program of Mass Fardu Subuh at the Mosque for the Year 1445H/2023M located Kampung Bunut Mosque.

Present was Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports.

Also present were Yang Mulia Awang Haji Muhammad Rosli bin Haji Ibrahim, Permanent Secretary, Ministry of Religious Affairs; Yang Mulia Pengiran Mohammad Amirrizal bin Pengiran Haji Mahmud, Permanent Secretary (Sports), Ministry of Culture, Youth and Sports; Yang Mulia Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan, Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports; Mulia Awang Haji Zakaria bin Haji Serudin, Permanent Secretary (Youth), Ministry of Culture, Youth and Sports; Yang Mulia Awang Haji Abdul Rajid bin Haji Md Salleh, Acting Deputy Permanent Secretary, Ministry of Religious Affairs; Yang Mulia Awang Misle bin Haji Abd Karim, Brunei Muara District Officer; as well as senior officers of Ministry of Religious Affairs and Ministry of Culture, Youth and Sports.

The program was filled with Fardu Subuh Congregational Prayer led by the Imam of Kampung Bunut Mosque, Yang Mulia Awang Mohd Nadzri bin Haji Abd Karim, followed by the Morning Tazkirah titled 'Future Ready Youth' delivered by the Assistant Registrar of the Faculty of Arabic, Sultan Sharif Ali Islamic University, Yang Mulia Dr Muhamad Yadly bin Haji Mat Yassin. Wira Fajar was continued with the recitation of Surah Al-Kahfi led by the Youth of Kampung Bunut Mosque, Yang Mulia Awang Muhammad Ibnu Said Fakhri bin Alim Saidi, as well as the Prayer of God Protecting the Sultan and the State of Brunei Darussalam led by the Imam of Kampung Bunut Mosque and also filled with special prayers for the safety and well-being of the people Palestine, and ended with the Dhuha Circumcision Prayer.

The ceremony was also attended by more than 400 people consisting of Ministry of Culture, Youth and Sports officers and staff and departments under it; Mosque Takmir Committee ; Government Officials; Youth Associations and Movements; The youth of the mosque and the people around Kampung Bunut.

Wira Fajar Youth Program Fardu Subuh Congregational Prayer in the Mosque is intended to educate the youth to perform congregational prayer in the mosque as well as provide exposure to the youth by filling in beneficial activities that bring the youth to support the idea of the Nation of Zikir.



CARNIVAL CELEBRATION OF WORLD CHILDREN'S DAY 2023



JERUDONG, Sunday, 11 Rabiulawal 1445 / 26 November 2023 - The Brunei Pediatric Society (BPS) held a carnival in conjunction with World Children's Day 2023 at the national level at Jerudong Park Garden.

The event was attended by Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr. Awang Haji Mohammad Isham bin Haji Jaafar, Minister of Health; and Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports.



The carnival is jointly organized by the Department of Pediatrics, Raja Isteri Pengiran Anak Saleha Hospital (RIPAS) and the Ministry of Culture, Youth and Sports.



About 1,000 children with their parents and guardians participated in the colorful and lively carnival.



Children with special needs and disabilities from the Child Development Center and Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam Center also did not miss out on attending the carnival in line with the theme of this year's celebration, which is 'Inclusion, For Every Child' (Inclusion, For Every Child).

Various activities have been prepared throughout the carnival including obstacle course, balloon game, bouncer, bowling event and so on.



Vendors selling food and other items are also provided to enliven the carnival atmosphere.

Since December 14, 1954, World Children's Day has been celebrated by the United Nations (UN) on November 20 every year with the aim of promoting international cooperation in protecting children's rights and prioritizing children's welfare around the world.

FLAG HANDOVER CEREMONY BRUNEI DARUSSALAM FOR THE 47TH SOUTHEAST ASIA AND JAPAN YOUTH PROGRAM, (SSEAYP) 2023



BERAKAS, Wednesday, 15 Jamadilawal 1445 / 29 November 2023 - The Department of Youth and Sports, Ministry of Culture, Youth and Sports sent a delegation from Brunei Darussalam (NBD) to participate in the Southeast Asia and Japan Youth Program (SSEAYP) to - 47, 2023 in Tokyo, Japan for 10 days from November 29 to December 8, 2023. The Negara Brunei Darussalam delegation consists of a National Leader, Yang Mulia Dayang Hajah Siti Shamsiah binti Haji Sajali together with 10 youths aged between 18 and 33 years old led by Yang Mulia Awang Muhammad Asyraf bin Zulkipli as Head of Youth, and Yang Mulia Dayang Nurul Hazirah binti Haji Jahari as Assistant Head of Youth.

Accordingly, the Negara Brunei Darussalam Flag Handover Ceremony to the head of the delegation was held at the Brunei International Airport, Berakas. Present to complete the handover of the flag to the head of the delegation was Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports. The ceremony was also continued with the handover of flight tickets to the head of the delegation which was handed over by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to Negara Brunei Darussalam, His Excellency Maeda Toru. Also present during the ceremony were Yang Mulia Haji Zakaria bin Haji Serudin, Permanent Secretary (Youth), senior officials, officials and staff at the Ministry of Culture, Youth and Sports and the parents of the program participants.



كمنتريين كبوداين بليادان سوكن

MINISTRY OF CULTURE, YOUTH AND SPORTS
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Issued by:

Ministry of Culture, Youth and Sports

Negara Brunei Darussalam

Email: Info@kkbs.gov.bn

Website: www.kkbs.gov.bn

Instagram: @kkbs_brunei

Facebook: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan

